

Pränumeration:

Für Gross-Becskerek mit
Zufendung in die Wohnung
oder mit freier Postverendung
1 fl. 12 kr. österr. Währung
vierteljährig.

Auswärtige belieben die
Pränumeration direkt an die
Redaktion mit der Bezeich-
nung: „Zeitungs-gelder“
franco einzusenden.

Gr.-Becskereker

WOCHENBLATT

für den

Geschäfts-, Gewerb- und Landmann.

Inserate

werden bis Freitag Vormittag
10 Uhr angenommen und das
erste Mal mit 4 kr., für jede
folgende Einschaltung mit 3 kr.
pr. Spaltezeile berechnet.
Stempelgebühr für jedesma-
lige Insertion 30 kr. öst. W.
Erscheint jeden Samstag.
Redaktionskanzlei:
in der Buchdruckerei,
Herrngasse, No 276.

Orgau für ämtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbekunde, Gartenkunst, Land- & Hauswirthschaft.

No 2.

Samstag den 10. Jänner 1874.

24. Jahrgang.

3. 15.

Aufforderung.

(1^o)

Nachdem die Rekruten-Stellung für das Jahr 1874 in dem diesstädtischen Stellungsbezirke am 15. und 16. Jänner durchgeführt werden wird, so werden alle Jene aufgefordert, die im Jahre 1854 geboren, als hier zuständige Wehrpflichtige in die erste Altersklasse konscribirt sind, sowie auch diejenigen, welche im Jahre 1853 und 1852 geboren und sohin jetzt zur zweiten und dritten Altersklasse gehören, an obbenannten Tagen, Vormittags 8 Uhr — wenn ihnen dießbezüglich auch keine besondere Verständigung zugekommen ist — in dem Magistrats-Gebäude unter sonstigen gesetzlichen Folgen zu erscheinen.

Gr.-Becskerek, am 8. Jänner 1874.

Nikolaus Manojlovics,
Obernotär.

3. 29.

Warnung.

(2^o)

Die Bevölkerung dieser Stadt wurde bereits öfter aufgefordert, ihre Dienstboten sogleich am Tage der Aufnahme beim Stadthauptmann- oder Kundschaftsamte anzugeigen, und für dieselben ein Dienstbotenbuch ausstellen zu lassen. Trotz der vielseitigen Aufforderungen und Aufträge mußte aber leider in Erfahrung gebracht werden, daß die Bewohner zu ihrem eigenen Schaden ihre Dienstboten einschreiben zu lassen unterließen.

Das P. T. Publikum wird hiemit aufgefordert, ihre Dienstboten, mit einem neuen Dienstbotenbuche und 15 kr. Stempel versehen, vom 11. Jänner bis einschließlich 1. März l. J. an einem Donnerstag oder Sonntage in den Nachmittagsstunden in's Stadthauptmannamt zur Einschreibung zu senden, in Zukunft aber, daß sie ihre Dienstboten am Tage der Aufnahme sogleich anzumelden, beziehungsweise einschreiben zu lassen nicht unterlassen mögen, widrigenfalls sie mit einer Geldstrafe von 5—50 fl. geahndet werden.

Gr.-Becskerek, den 7. Jänner 1874.

Johann Nedits,
Stadthauptmann.

15. sz.

Felhivás.

Mintogy az 1874. évi ujonczozás ezen városra nézve folyó évi január 15-ik és 16-ik napján fog megtartatni, annál fogva felhivatnak mindazok, kik az 1854-ik évben születtek, és mint itteni illetőségűek a hadkötelesek első korosztályába felvételtek, úgy nemkülönbén azok, kik az 1853. és 1852. évben születtek, és így ez idő szerint a második és harmadik korosztályhoz tartoznak, hogy az ujonczozás kitűzött napjain — habár erre nézve külön értesítést nem nyertek volna is — a törvényes következmények terhe alatt, a városi hatóság épületében megjelenni el ne mulasztanak.

Kelt Nagy-Becskereken, 1874. évi január 8-án.

Manojlovics Miklós,
főjegyző.

3. 28.

Warnung.

(2^o)

Um einer etwa eintretenden Cholera-Epidemie rechtzeitig vorzubeugen, werden die Bewohner beziehungsweise Hausbesitzer dieser Stadt durch das gefertigte Stadthauptmannamt aufmerksam gemacht, ihre Senkgruben sowie ihre Höfe von den verschiedenen Geruch verbreitenden Miste bis 15. März umfögegewisser ausreinen zu lassen, als am obbezeichneten Tage die aufgestellte Cholera-Commission von Haus zu Haus Untersuchung halten wird, wobei die von der Commission Angemeldeten wegen Unterlassung mit einer Geldstrafe von 5—50 fl. geahndet werden.

Gr.-Becskerek, den 5. Jänner 1874.

Johann Nedits,
Stadthauptmann.

Број 15.

Позив.

Почем ће се новачење за год. 1874 за ову варош 15. и 16. јануара т. г. по римс. календ. држати, зато се позивају сви они, који су 1854 год. рођени и као новаци у првим добном разреду уврћени, не мање и сви они, који су 1853 и 1852 год. рођени и тако у други и трећи добни разред спадају, да на поменути дан у 8 сати у јутру, ако и нису у овом погледу особено извешће добили, у здање оварошког магистрата под теретом законити сједства доћи непропусте.

У Вел.-Бечкереку, дана 8. јануара 1874.

Никола Манојловић,
вел. бележник.

9570. sz.

Pályázat.

(1^o)

Klefasz Borbála lemondása folytán a török-kanizsai kerületi szülésznői állomás megürülven, a megye bizottságának 1873. évi december 1-én 403. számú határozata nyomán a pályázat ezennel megnyittatik azzal, hogy az ezen állomásra folyamodni kívánók kérvényeiket f. évi január 31-ig ezen alispáni hivatalnál nyujtsák be.

Kelt N.-Becskereken, 1874. évi január 1-én.

Torontálmegye alispáni hivatala.

9604. sz.

Hirdetmény.(3^a)

Torontálmegye részéről közhírré tétetik, hogy a jövő 1874. évre szükséges és alább elősorolt írószerek és irodai szükségleteknek ajánlat utjáni beszerzése végett az ajánlatok beadására jövő 1874. évi **január 19-ik** napja tűzetett ki.

A szükséges írószerek nemei:

- 80 rizsma kifizogalmazati meritett diósgyőri papir Nr. 2 11 $\frac{1}{2}$ font súlya, 14" mag., 16" szél.
- 80 rizsma irodai meritett és körülmetszett diósgyőri papir Nr. 2 12 font súlya, 14" mag., 16" szél.
- 20 rizsma irodai fényes gyár-papir 7 $\frac{1}{2}$ font súlya, 13" mag., 16" szél.
- 14 rizsma irodai ministeriális papir 9 font súlya, 13" mag., 16" szél.
- 8 rizsma kis szürke boríték papir prima qualita 13" mag., 16" szél.
- 8 rizsma nagyobb boríték papir prima qualita 15" mag., 19" szél.
- 3 rizsma nagyobb burkoló papir prima qualita 24" mag., 34" szél.
- 1 koncz atlasz rajzpapir 25 $\frac{1}{2}$ " mag., 32 $\frac{1}{2}$ " szél.
- 6 rőf angol kalicovászón (Zeichenleinwand).
- 80 skatulya fele közép fele finom Kuhn Károly'fele 530. számú aluminiumtoll minden skatulya 4 darab nyéllel ellátva.
- 24 darab rajztoll.
- 20 font legfinomabb spanyol viasz á 16 darab.
- 80 " finom spanyol viasz á 8 darab.
- 40 tuczat Hartmuth'fele fekete iron Nr. 5.
- 16 " legfinomabb Hartmuth'fele vörös carmin iron.
- 8 " " " fele vörös fele kék iron.
- 12 darab radirgummi fába boritva.
- 2 font vörös karmin ténka.
- 20000 darab középszerű vörös ostya Nr. 8.
- 10 font vastag szürke spárga (Rebschnur).
- 40 " középszerű szürke spárga.
- 10 " egész vékony fehér spárga.
- 20 lat kék-sárga színű hitelesítő zsinór (filum authenticum).
- 60 nagy motring fejéritlen czérna.
- 12 darab porseprő.
- 12 " sörtesepő.
- 12 " személtapát bádognól.
- 6 mázsa apollo-gyertya (bécsi súly).
- 30 darab üvegecske kék stampiglia festék.
- 12 " gyertyatartó rézből.
- 6 " papírolló.
- 12 " tentatartó porzóstól együtt cserépből.
- 6 " " vörös ténának való.

A vállalkozni kívánók tehát ezennel felhivatnak ajánlataikat, melyekben az ajánlatok cikkeként teendők az ajánlott egész összege után számítandó 10%-nyi bánatpénzzel és a szállítandó írószerek mintáival 50 krros bélyeggel ellátott s lepecsételt levelekben azon világos megjegyzéssel, hogy a feltételek előttük ismeretesek és hogy azokat megtartani magukat feltétlenül kötelezik, az alispáni hivatalhoz a fentebb kitézött hatánapig benyújtani.

A feltételek a szokott hivatalos órákban a megyei számvevői hivatalnál betekintheők.

Utóajánlatok el nem fogadtatnak.

Nagy-Becskereken, 1873. évi deczember 28-án.

Torontálmegye alispáni hivatala.

Árlejtési hirdetmény.(3^a)

Torontálmegye részéről közhírré tétetik, miszerint a neuzinai határban Margiticza alatt elnyuló Berzava csatornán újból felépítendő három ígás fahíd, összesen 8335 ft. 94 krral előirányzott, — átengedése tekintetéből 1874. évi **január 12-én** reggeli 10 órakor a megye székház számvevői hivatalban nyilvános árlejtés fog megtartatni, melyhez a vállalkozni kívánók 10%-nyi bánatpénzzel ellátva, meghivatnak.

Utóajánlatok semmi szín alatt el nem fogadtatnak.

A költségvetés és az árlejtési feltételek a szokott hivatalos órákban a megyei számvevőségnél megtekintheők. Kelt N.-Becskereken, 1873. évi deczember 20-án.

Torontálmegye alispáni hivatala.

3032. szám.

Pályázat.(3^a)

Torontálmegyében t.-kanizsai szolgabírói kerületben fekvő Szerb-Pádé községben az üresedésben lévő községjegyzői állomás választás utján betöltendő lévén, ennek eszközzésére a választás jövő 1874. évben **január 21-ik** napjának délelőtti 9 órára ezennel kitézetik.

Ezen állomással következő járandóságok egybekötve vannak és pedig: 400 frt. o. é. készpénzben, 24 pozsonyi mérő búza, 24 pozsonyi mérő tavaszi természetben, és szabad lakás.

Felhivatnak tehát mindazok, kik ezen állomásra pályázni szándékoznak, hogy az 1874. évi XVIII. t. cz. értelmében szerkesztett folyamodványaikat, melyekben képességüket és a hivatalos magyar s a szerb nyelvbeni jártasságot igazolni tartoznak, fenti választási napig ezen szolgabírósnál benyújtani el ne mulasszák.

T.-Kanizsán, 1873. évi November 24-én.

Tabakovits János.

szolgabíró.

Concurs

auf die erledigte Kassiers-Stelle bei dem Banater serbischen Spar- und Vorschuß-Vereine zu Gr.-Becskerek, mit welcher ein jährlicher Gehalt von 800 fl. öst. W. und die Verpflichtung zum Erlag einer Dienst-Cautio von 1600 fl. ö. W. verbunden ist.

Die Bewerber haben ihre mit den zur Nachweisung ihrer Befähigung, bisherigen Verwendung und der Kenntniß der serbischen, als der inneren Geschäftssprache, so auch der deutschen Sprache, dienenden Dokumenten instruirten Gesuche bei dem gefertigten Ausschusse bis **5. Februar 1874** einzubringen.

Gr.-Becskerek, am 4. Jänner 1874.

Der Ausschuss

(3¹)

des „Banater serbischen Spar- u. Vorschuß-Vereines“.

Стечај

на упразњено место благајника код банатске српске задруге за штедњу и предујам у Вел.-Бечкереку, са којим местом скопчана је годишња плата од 800 фор. а вр. и одвеза кауцију од 1600 фор. а вр. положити.

Проситељи имају своје са нужним доказима способности, досадањег занимања и знања српског као деловодног тако и немачког језика снабдевене молбенице одбору задруге до **24. јануара (5. фебруара) 1874** поднети.

У Вел.-Бечкереку, 4. јануара 1874 п. р.

Одбор

банатске српске задруге за штедњу и предујам.

Einladung

zu der am **18. Jänner** Nachmittags 3 Uhr im großen Saale des Casinogebäudes abzuhaltenden

ordentl. Jahresitzung des Frauenvereines.

Gegenstände:

1. Bericht des Sekretärs über das abgelaufene 2-te Jahr.
2. Bericht des Rechnungs-Revisions-Comités über die Rechnungen des Jahres 1873.
3. Voranschlag des Frauenvereines für das Jahr 1874.
4. Voranschlag der Kleinkinderbewahr-Anstalt für das Jahr 1874.
5. Zuschrift der Stadtbehörde in Angelegenheit der Unterstützung der Kleinkinderbewahr-Anstalt.
6. Vorlage und Berathung der modificirten Statuten.
7. Wahl der Beamten und des Ausschusses.
8. Etwaige Anträge.

Gr.-Beckerefer, am 7. Jänner 1874.

Joh. Th. Mockovcsák,
Frauenvereins-Sekretär.

Eleonora v. Vécsey,
Frauenvereins-Präses.

Meghivás

(2¹)

a folyó évi **január 18-án** délutáni 3 órákor a casino-társaság nagy termében tartandó

nöegyleti rendes évi közgyűlésre.

Tárgyak:

1. Titkári jelentés a lefolyt második egyleti évről.
2. A számvizsgáló bizottság jelentése az 1873. évi egyleti számadásokról.
3. A nöegylet 1874. évi költségvetése.
4. A kisedővoda 1874. évi költségvetése.
5. A városi hatóság átirata a kisedővodának segélyezése ügyében.
6. A módosított alapszabályoknak bemutatása s tárgyalása.
7. A tisztikar és választmány megválasztása.
8. Netaláni indítványok.

Kelt N.-Beckereken, 1874. évi január 7-én.

Mockovcsák János T.,
nöegyleti titkár.

Vécsey Eleonora,
nöegyleti elnök.

ПОЗИВ

на

ред. годишњу седницу задруге госпоја,
која ће се **6. (18.) јануара** т. г. после подне у 3 сата у великој касинској дворани обдржавати.

Предмети:

1. Извештај тајников преко истекле друге године.
2. Извештај одбора који је прегледао рачуне за годину 1873.
3. Прорачун госпоинске задруге за годину 1874.
4. Прорачун завода за чување мале деце за г. 1874.
5. Одпис варошке власти због подпоре заводу за чување мале деце.
6. Предлог и саветовање о промени штатута.
7. Избор чиновника и одбора.
8. Разни предлози.

У В.-Бечкереку, (26. дец. 1873) 7. јануара 1874.

Јов. Т. Моцковчак,
тајник госп. задруге.

Елеонора од Вечеј,
председница госп. задруге.

Kundmachung.

Die Gr.-Beckereker Casino-Gesellschaft hält ihre
ordentliche Generalversammlung

zur Wahl der Funktionäre am 25. Jänner 1874, Vormittags 10 Uhr ab, wozu die Herren Mitglieder geziemend eingeladen werden.

Aus der am 6. Jänner 1874 abgehaltenen Ausschusssitzung.

Die Direktion.

Hirdetmény.

A nagy-beckereki casino társulat tisztújító

rendes évi közgyűlést

1874. évi **január 25-én** délelőtti 10 órákor tartandja, melyre a t. cz. tag urak tisztelettel meghívotnak.

A választmánynak 1874. évi január 6-án tartott üléséből.

Az igazgatóság.

Der

Szárcsaer Spar- & Vorschuss-Verein

hält am 15. Jänner 1874, um 9 Uhr Früh, im Lehrsaale der zweiten Klasse zu D.-Szárca seine

dritte ordentliche Generalversammlung.

Tagesordnung:

1. Rechenschaftsbericht für das Jahr 1873.
2. Bericht des Revisions-Comité's.
3. Wahl eines Direktors.
4. Abänderung einiger §§. der Vereinsstatuten.
5. Wahl eines Rechnungsrevisions-Comité's.
6. Wahl dreier Mitglieder an die Stelle der ausscheidenden Ausschusssmitglieder.
7. Etwaige Anträge.

Szárca, den 30. Dezember 1873.

(2²)

Der Verwaltungs-Ausschuss.

BALL-ANZEIGE.

Dem allgemeinen Wunsche entsprechend, wird

am 17. Jänner 1874

in den **Gast- und Kaffeehaus-Lokalitäten**
„zur Stadt Pest“

ein

BÜRGER-BALL

abgehalten, wozu ein P. T. Publikum höflichst eingeladen wird.

Das Ball-Arrangement hat Herr Tanzlehrer **J. L. Geiduschek** übernommen. — Das Orchester wird durch die Musikkapelle des **Steva Constantinovits** besetzt. — Für gute Speisen und Getränke so wie prompte Bedienung wird bestens Sorge getragen.

Achtungsvoll

Der Hotelpächter.

Entrée à Person 1 fl. — Familientarten à 70 kr. öst. W.
Anfang 8 Uhr. (1¹)

2*

Der gefertigte Ausschuß beehrt sich hiemit anzuzeigen, daß der diesjährige

Vereins-Ball

am 7. Februar 1874 in den Casino-Lokalitäten stattfindet, wozu die speciellen Einladungen an das P. T. Publikum durch das hiefür gewählte Ball-Comité bereits veranlaßt wurden.

Der Ausschuß

(1^o) des Gr.-Beckerefer wohlthätigen Frauenvereines.

Vom israelitischen Krankenunterstützungs-Vereine Maskil-el-dol.

Die P. T. Mitglieder *) dieses Vereines werden hiermit zu der Sonntag den 11. Jänner l. J., Vormittags 10 Uhr, im israel. Schulgebäude stattfindenden

Generalversammlung

freundlichst geladen.

Gegenstände der Verhandlung:

1. Rechenschaftsbericht.
2. Allfällige Schlußfassung über Anträge zur Abänderung der Statuten.
3. Wahl der Functionäre.
4. Wahl des Vereins-Arztes, Bestimmung über dessen Befoldung.

Gr.-Beckerefer, im Jänner 1874.

Moriz Fein,
Schriftführer.

M. Rothmiller,
Präses.

(2^o)

*) Laut §. 8 der Statuten haben nur jene Mitglieder ein Stimmrecht, die mit ihren Einzahlungen nicht über sechs Wochen im Rückstande sind.

Carl Helmbold,

Gold- und Silber-Arbeiter,

Hauptgasse, im Baumbach'schen Hause, empfiehlt sich einem P. T. Publikum zur Anfertigung aller in dieses Fach einschlagenden Gegenstände, sowie zur Herstellung aller Arten Reparaturen, die er schnell und zu billigsten Preisen verfertigt.

Helmbold Károly,

arany- és ezüstműves,

főutca, Baumbach'séle házban, ajánlja magát a t. cz. közönségnek minden e szakmába vágó tárgyak készítésére, úgy mindennemű kijavítások eszközzésére, melyeket hamar és a legjutányosabb árák mellett elkészítend. (3^o)

Карло Хелмболд,

златар, (кујунџија),

главна улица у Баумбаховој кући, препоручује се п. н. публици ради прављења свакојаки у ту струку спадајући предмета, као и ради оправљања свакојаки златни и сребрни ствари, по јефтиној цени и брзим радом.

Mein reich illustriertes Saupt-Verzeichnis für 1874 über

Gemüse-, Feld-, Gras- und Blumen-Samen, sowie über Rosen, Obstbäume, Beerenobst, Ziergehölze, Coniferen, Florblumen, Gewächshaus- und Zimmerpflanzen, Staudengewächse etc. etc. ist erschienen und wird auf gefälliges Verlangen gratis und franco versendet.

Carl Schmidt's

Samenhandlung, Kunst- und Handelsgärtnerei
in Laibach (Krain).

(8^o)



Filipp Barth,

em. k. k. Bezirks-

Thierarzt,
WIEN,



Kärntnerring, Giselastrasse 4,
empfiehlt sich und folgende Medicamente
zur Behandlung von Hausthieren.

(Sprechstunden von 10—12 u. v. 2—4 Uhr.)



Gallen-Mixtur gegen Gallen-
fluß, Gallenbintet,
Froschgallen an Pierdesfüßen, à Flasche 2 fl. 60 kr.

Schafsalbe gegen Stich-, Kieg-, u. Ueber-
beine, Kronleisten, Nasenhälen,
wie alle Knochenauswüchse, à Tigel 2 fl.

Pferde-Fluid gegen Schulter-, Hüft- und Kreuzlähme, Rheu-
matismus, Flechenausdehnungen, Verrentungen,
Verstauchungen, Schwellungen, Steifheit und Schwäche der Glieder, à
Flasche 1 fl. 40 kr.

Morpheum gegen Wunden, Geschwüre, Sattelbrud, Manten, Kro-
nentritt, Strahl- o. Kernsäule, Steingallen, à Fl. n. 1.20.

Hufsalbe gegen schwache und gebrechliche Hufe, à Tigel 1 fl. 20 kr.

Viehpulver für Pferde und Hornvieh, gegen Drüsen, Dampf,
Kolik, Blähungen, Verstopfung, Abmagerung, Mangel
an Freßlust und Milchabsonderung der Kühe, 1 großes Packet 80 kr.

Hundesalbe gegen Hautjucken und Ausschläge, Räube, Schärfe,
Schuppen, Insekten, Ohrenfluß, Abreiben und Aus-
fallen der Haare bei Hunden und Pferden, à Flacon 1 fl. und

Hundepulver gegen innerliche Krankheiten der Hunde, à Schaf-
tel 60 kr., ist auch in der Apotheke in der Epic-
gelgasse zu haben.

Zeugnisse, Anerkennungsschreiben und Dankadressen über die vor-
zügliche Wirkung der angeführten Medicamente liegen Jedermann in meinem
Bureau: Wien, Kärntnerring, Giselastraße No 4, zur gefälligen
Einsicht vor. Ich würde dieselben veröffentlichen, aber es sind deren so viele,
daß selbst der geübteste P. T. Leser sie binnen 2—3 Monaten nicht durch-
lesen könnte, und was auch von der Gutsverwaltung Sr. k. k. Hoheit des
Erzherzog-Feldmarschalls Albrecht, Andor Graf Esterházy, Graf Jankovits,
Graf Zichy, Graf Apponyi, Graf Ligala, Graf Deym, Burggraf v. Gran-
den, Graf Wurmbbrand, Graf v. Arz, Graf Chorinsky, Graf Gaschin, Graf
Walbendorf, Graf Collonitz, Graf Podstatky, Ritter v. Appiani, k. k. Ge-
neral, und noch mehreren tausend anderen hohen Herrschaften, Militärs und
fachverständigen Autoritäten des In- und Auslandes bestätigt wird.

Gebräuchs-Anweisungen werden beigelegt. — Obige Medi-
camente werden immer frisch bereitet und sogleich mit Nachnahme versendet.
Consultationen in allen thierärztlichen Angelegenheiten werden schnellstens
beantwortet. — Abnehmer größerer Quantums erhalten Nachlaß.

F. Barth.

Bürger-Bälle-Anzeige.

Gefertigter bringt hiemit dem verehrungswürdigen P. L. Publikum die geziemende Anzeige, daß er

Samstag den 31. Jänner und Samstag den 14. Februar 1874
in den Casino-Lokalitäten

Bürger-Bälle

zu geben die Ehre haben wird, mit dem Bemerken, daß der Reinertrag des Balles am 14. Feber dem hiesigen städt. Krankenhause zugeführt wird.

Hiezu seine ergebenste Einladung, mit der Versicherung machend, daß er Alles aufbieten wird, sich der Ehre zahlreicher Besuche würdig zu machen, um die ergebenst bittet

Hochachtungsvoll

S. Johann Wanderl.
Ballgeber.

(3^r)

Eingelangte Bestellungenbriefe an

Herrn Dr. J. G. POPP,

k. k. Hof-Zahnarzt in Wien,
Stadt, Bognergasse No 2.

Euer Wohlgeboren! Ersuche höflichst, mir weitere zwölf Flaschen Ihres vortrefflichen Anatherin-Mundwassers zu senden. Der Betrag liegt bei.

Mit Achtung
Baronin von Maltzahn, von Almsy,
in Volkstratsruhe, Mecklenburg-Schwerin.

Verehrter Herr College! Nach dem gelungenen Versuche mit Ihrem Anatherin-Mundwasser möchte ich nun auch einen Versuch mit Ihrem mir so warm empfohlenen Zahnplomb machen. Bitte, schicken Sie mir gefälligst doch ein Stuck mit Allem, was dazu gehört, nebst Gebrauchsanweisung. Den Betrag wollen Sie durch Postvorschuß entnehmen.

Euer Wohlgeboren empfiehlt sich als College ganz ergebenst der herzogl. braunschw. Leibarzt, Hofrath u. Professor
Dr. F. Hartig.

(4^r)

Ritter 2c. 2c. in Eigenmark.

Euer Wohlgeboren! Anliegend folgen 5 fl. Wollen Sie mir gefälligst dafür mit umgehender Post zwei Flaschen Ihres vorzüglichen Anatherin-Mundwassers und Zahnplomb zum Selbstplombiren hohler Zähne sammt Gebrauchsanweisung zukommen lassen.

Mit Achtung
Alexander Baron Wassilko
zu Verchometh in der Bukowina.

Depots in:

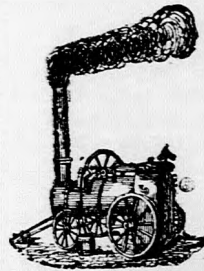
Gr.-Beckereck bei Josef Kellner und Johann Klefky, Apoth., Netti
Deutsch's Söhne und J. Böhm; Uda: Demetrovits, Apoth.; Bel-
grad: D. Milutinovich, Apoth.; Futak: Zwid, Apoth.; Gr.-
Kikinda: Stucz, Apoth.; Haxfeld: Fr. J. Schnurr; Lugos:
Swoboda, Apoth.; Mitrovich: Zeisberger, Apoth.; Modos:
Kozovits, Apoth.; Neusag: Grosinger, Brammer, Apoth.; Neu-
Verbaß: G. Singer; Draviza: Julius Schnabel, D. Beder;
Pancsova: Nifolits und Dimitrievits, Grass, Apoth., Joannovits
und Jankovits; Pardany: Gürtler, Apoth.; Peterwardein:
Fr. Deobatta, Apoth.; Ruma: Milutinovits; Semlin: A. D.
Joannovits; Temesvar: A. Quiriny, R. Zahner, C. Becker, Apoth.;
Titel: Georgievics u. Comp.; Tr.-Becke: Welscha; Topolya:
L. v. Sárány, Apoth.; Bukovar: Kirchbaum, Apoth., Th. Stanits;
Werschey: Strach, Apoth., Josef Blum; Weiskirchen: Bofchits,
Baner, Popovits; Zombor: Popovits, Falcioni, Seinhofner, Joh.
Milassents, Apoth.; Zenta: Heißler, Apoth.

1874.

Verkaufs-Ankündigung.

Das Haus in Botosch sub No 103, nebst einer halben Session Grund und ein Joch Weingarten, dann ein Joch Riedgrund wird aus freier Hand verkauft.

Nähere Auskünfte werden vom Eigenthümer Nikolaus A. Csora in Szamos, und von Herrn Lehrer Karasch in Botosch ertheilt. (1^r)



Der halbe Antheil
eines Dreschkastens

und

Kukuruz-Meblers

ist aus freier Hand zu verkaufen.

Näheres bei **Filipp und Jo-**
hann Weiterschan. (3^r)

Galene-Einspritzung

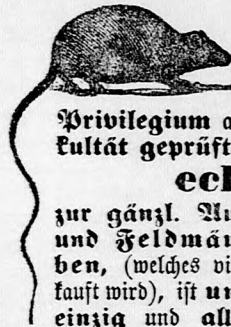
heilt schmerzlos innerhalb 3 Tagen jeden Ausfluß der Harnröhre, sowohl entzündeten als entwickelten und ganz veralteten.

Central-Depôt für die österr.-ungar. Monarchie:

Wilhelm Maager,
Wien, Bäderstraße 2.

Preis per Flasche nebst Gebrauchsanweisung 3 fl. 70 kr.

In Pest bei **Josef v. Török, Apotheker.** (5^r)



Das seit 1851 patentirte und seither tausend und tausendfach erprobte und attestirte, von Sr. Majestät neuerdings mit allerhöchstem

Privilegium ausgezeichnete, von der medizinischen Fakultät geprüfte und bewährt befundene

echte Arcanum

zur gänzl. Ausrottung der Ratten, Haus- und Feldmäuse, Maulwürfe und Schwaben, (welches vielseitig nachzuprüfen versucht und verkauft wird), ist unverfälscht in Gr.-Beckereck einzig und allein zu haben in der Handlung von **A. Haidegger**, in der Hauptgasse. — Preise: 1 große Dose in Blech 1 fl., 1 kleine 80 kr. Aufträge auch auf einzelne Dosen überall hin werden gegen Postnachnahme schnellstens ausgeführt.

Daselbst auch unter Garantie zu haben: Die allbewährte echte Citronensalbe, das einzige radicale Mittel gegen Frostbeulen, Hühneraugen und aufgesprungene Hände. Preis: 1 Ziegel 50 kr.

Auszüge täglich einlaufender Zuschriften:

Durch die Anwendung Ihres „Arcanum“ bin ich von den vielen lästigen Schwaben in meiner Wohnung, und im Keller von den Ratten befreit, wofür ich Ihnen sehr dankbar bin, da ich früher alles Mögliche vergebens angewendet hatte. Achtungsvoll

Fr. Ranz, Wäschefabrikant, Verchenfelderstraße 51.

Bitte mir noch eine Dose Arcanum zu senden, dasselbe ist unübertrefflich, denn durch dessen Anwendung sind aus meinem Keller alle Ratten ausgerottet, obgleich es so viele waren, daß es kaum zu sagen ist. Achtungsvoll
Leoben, 23. September 1873.

J. Schuölzer.
2**

Eine ausgezeichnete gute Pflanzung „Bajbuk“ genannt,

im Bokaer Terrain, bestehend aus 287 Joch, worunter 30 Joch gutes Ackerfeld, ist vom 1. März 1874 auf mehrere Jahre zu verpachten. — Näheres bei der Eigenthümerin Frau **Marie v. Stojanovits in Gr.-Beeskerek**, Piaristengasse, im Goldhüschen Hause. (1')

JEGYZŐSEGÉDÜL

ajánlkozik egy a jegyző s minden más ügyekben jártas egyén egy jegyző mellé állandóul felvételni, megkeresések Torontálmegeye iktatójához intézendők bérmentve — megjegyeztetik hogy ajánlkozó a magyar nyelvet teljesen a német nyelvet szóban s írásban bírja — szerb s román nyelvekből keveset ért. (1')

Verpachtung.

Das

Gast- & Kaffeehaus

im

Jankovits'schen Hause

ist wegen Ueberfiedlung unter sehr vortheilhaften Bedingungen stündlich mit oder ohne Möbel zu verpachten.

Näheres bei **Leopold Sabarich**, Caffetier. (3')



Rohr-Verkauf.

Zu **Ecska** nächst dem Bräuhaus sind über **20 Tausend Bund Rohr** zu **7 und 8 fl. pr. Hundert**, sowie **600 Joch Rohr im Riede** daselbst mit **15 und 20 fl. pr. Joch** zu verkaufen. Darauf Reflektirende haben sich an das **Ecskaer Rentamt** zu wenden.

(3')

Die Gutsverwaltung.

Friede ernährt, Unfriede verzehrt.

Eine Geschichte vom Nieder-Rhein.

(Fortsetzung.)

Als die fort waren, redete er weiter: „liebe Frau Schwägerin, den Garten kann ich nicht missen; ich profitire so viel daraus, daß ich ihn nicht billig ablassen kann, wie sich's doch unter Brüdern scheidt. Der Wiesengrund taugt nicht für Blumen und Klappes, da kann ich keinen neuen Garten machen, auch dauert's mir zu lang. Aber euch kann's eins sein, ob ihr ein paar Schritte rechts oder links bauet. Sucht euch also in der Wiese einen Platz für's Haus und für einen stattlichen Hof obenein. Seid nicht blöde, ihr könnt frisch einen halben Morgen Land dazu nehmen. Was ich habe, kriegen ja doch eure Kinder, und mir kommt's nicht d'rauf an; den halben Morgen schenk ich euch.“

Das war brüderlich gesprochen, und der Kaspar hob schon die Hand auf, um in Sebulons Hand einzuschlagen und sich fröhlichen Muthes zu bedanken. Aber die Frau war's nicht zufrieden, weil sie's nun einmal so gewollt hatte und nicht anders. „Nein,“ sagte sie, „in Eure Sumpflöcher bau ich nicht; lieber bleib ich im Stammhaus sitzen.“

„Wie es Euch beliebt,“ sagte Sebulon, „und wünsche allerseits wohl gespeist zu haben.“ Damit ging er ganz freundlich aus der Stube und stieg in seine Werkstätte hinauf.

Nun brach der Zorn der Frau los. Wenn der Sebulon ihr grob antwortete, so konnte sie gegen ihn ihre Galle loslassen, und nach einem herzhaften Zank möchten sich beide vielleicht vereinigt haben. Nun aber mußte der Mann es ausbaden.

„Du bist mir auch der Rechte,“ fuhr sie ihn an, „läßt deine Frau allein reden; der Schwager soll wohl denken, ich wäre Wunder wie böse. So geht's den armen Weibern: ihr Männer laßt Gottes Wasser über Gottes Land laufen, und wenn wir hernach auf unser Eigenthum und auf's Gut unserer armen Würmer denken, da müssen wir böse Zungen sein.“

„Frau,“ sagte der Kaspar, „die Wiese ist eben gut zum Bauen, und wir kriegen sie geschenkt.“

„Ich will aber die Wiese nicht,“ schrie sie. „Lieber bau' ich auf den Fleck am Wasser, der uns gehört, daß der krumme Scheerenbein sich ärgern soll, wenn er nicht mehr auf den Rhein

sehen und mit dem Schiffervolk schwätzen kann, das alte Weib der —“

„Der müßt' auch ein Narr sein, der dahin baute,“ sagte der Kaspar, „da stünde das Haus keine zehn Jahre wegen des Eisgangs. Jetzt muß ich in's Feld.“ Damit ging auch er zur Stube hinaus.

Derweil saß der Sebulon auf seinem Schneidertisch und nähete kleine Läppchen zusammen für eine Jacke, die er seinem jüngsten Neffen, dem Hanspeter, für seinen neuen Hanswurst versprochen hatte. Der Junge war schon dreimal dagewesen; nun hatte er sie ihm auf drei Uhr zugesagt, da wollte der Hanspeter sie holen kommen.

Es schlug drei Uhr; die Jacke war fertig, aber der Hanspeter kam nicht. Meister Sebulon fing eine andere Arbeit an; er wird wohl süßen sein, meinte er. Es schlug vier Uhr; das Kind blieb aus, auch die andern kamen nicht, die sonst immer nach der Schule ihre Schnitte Brod mit Barkäs bei ihm aufsaßen. Sebulon sagte für sich: sicher machen sie sich ein Kartoffelfeuer auf dem Acker, oder sollt' ihnen gar was zugestoßen sein?

Als es aber fünf schlug, hörte er das kleine Gefindel unten im Vorhause sich jagen und schreien. Er trat an die Treppe und rief hinunter: „Hanspeter, bring' den Hanswurst, die Jacke ist fertig!“

„Nein Dheim,“ rief der kleine Junge herauf, „ich mag die Jacke gar nicht.“

Sebulon ging an den Schneidertisch, holte die prächtige bunte Jacke, zeigte sie den Kindern und sprach: „wer will sie jetzt, wenn der Hanspeter sie nicht mag?“

Der zweitletzte Dube, der Michel, rief: „ich,“ und hatte schon den Fuß auf die unterste Treppenstufe gesetzt, da sprang ein älteres Mädchen, die schnippische Anna, hinzu, riß den Michel heftig am Arm herunter, daß er auf die Erde fiel, und sprach: „halt Du Deine Jacke, Dhm. Die Mutter hat gesagt, Du wärest ein böser Dhm, der seinen Bruderskindern nichts Gutes gönnt, und da wollen wir gar nichts mehr von Dir haben. Und die Mutter sagt auch, wir sollen gar nicht mehr zu Dir auf die Werkstube gehen.“

„Ja,“ rief einer der Buben, „ich komme auch nicht mehr zu Dir, Du Ohm Scheerenbein. Hoho, Ohm Scheerenbein!“

Und die ganze Rotte, klein und groß, der Michel mit, brüllte laut auf: „Hoho, Ohm Scheerenbein, Ohm Scheerenbein!“

Sebulon wurde freideweiß vor Zorn und dachte an die Elle, um das ganze Gefindel durchzuhauen, aber er füllte seine Beine wanken und ging langsam in die Stube zurück. Die Hanswurstjacke zerriß er in kleine Fetzen und warf sie am Fenster hinaus. Dann kletterte er auf den Schneidertisch und fing wüthend an einem Wamms zu nähen an. Als er fertig war, sah er, daß er den Ärmel verkehrt angefertigt hatte; er schmiß das Wamms hin, fuhr in den Rock, nahm sein spanisch Röhrchen und ging hinaus — in's Wirthshaus.

Dem Kaspar, als er seine Feldarbeit fertig hatte, war's auch nicht recht heimlich zu Muth. Er mochte nicht nach Haus gehen und dachte: die Frau hat's eingebrockt mit dem Bruder Sebulon, mag sie's heut' Abend beim Essen mit ihm richtig machen; ich geh' in's Wirthshaus.

Also weil Beide diesen Abend sich nicht sehen wollten, kamen sie nun erst recht zusammen, und obenein vor andern Leuten.

Als Kaspar in die Schenke trat, saß der Sebulon in der Ecke und las im niederrheinischen Volkskalender. Er sah schlecht aus und trank wider seine Gewohnheit ein Schöppchen Ahrwein. Sonst hatten sie allezeit daselbe getrunken und aus einer Flasche; jetzt aber fing der Kaspar, wie er seinen Bruder sah, gleich mit Rum an. Rundherum saß ein Duzend Leute aus dem Dorf.

„Nun, Kaspar,“ sagte der Schöffe, „Ihr wollt bauen, hör' ich?“

„Wißt Ihr das schon,“ war die Antwort. „Ja, so Gott will, im Frühjahr.“

„Und wohin?“

„Weiß noch nicht, bin mit meinem nächsten Nachbar noch nicht eins geworden.“

Sebulon sah einen Augenblick vom Volkskalender auf, die Augen der Brüder trafen sich. Kaspar fuhr fort: „nicht alle Leut, sind gefällig.“

Sebulon legte den Kalender hin, nahm die Brille ab, sagte aber kein Wort.

„Ich meine,“ sprach der Schöffe, „auf der Wiese Cures Bruders wär's am bequemsten.“

„Ja,“ sagte Kaspar, „so wird's auch wohl werden.“

Jetzt fragte der Sebulon über den Tisch herüber: „auf welcher Wiese meinst Du, Kaspar?“

„Nun, wie wir's heute abgesprochen haben, auf Deiner!“

„Von der Absprach weiß ich nichts,“ erwiderte Sebulon. „Seit heut' Abend fünf Uhr wird von meiner Wiese kein Daumenbreit verkauft noch verschenkt.“

„So,“ sagte der Kaspar, „das muß' ich nicht. Ich denk' morgen bei Tisch reden wir noch einmal darüber.“

„Ich esse nicht mehr bei Deiner Frau,“ antwortete Sebulon. „Ich hab' mich zum Essen hier beim Wirth veraccordirt, bis auf's Frühjahr.“

„Und im Frühjahr?“

„Dann fang' ich eine eigene Wirthschaft an und halte mir eine Köchin, ich wohne oben und die unten.“

„Unten wohnen ja wir,“ sagte der Kaspar.

„Nein,“ antwortete Sebulon, „unten wohnt ihr im Frühjahr nicht mehr. Ich habe eben den Schöffen gebeten, daß er Euch auf halben Mai kündigen soll.“

„Sebulon,“ rief Kaspar und schlug mit der Faust auf den Tisch. „Bau' ich auf Deine Wiese oder nicht?“

„Nein.“

„Oder in Deinen Garten?“

„Nein.“

„Und soll auch nicht im Haus meines Vaters wohnen bleiben?“

„Nein.“

„Dann bau' ich auf dem Fleck' zwischen dem Haus und dem Rhein, oder alle Teufel sollen mich zerschlagen und der Schnaps im Glas soll mir Feuer und Flamm' im Magen werden. Gute Nacht, ihr Leute!“

Damit stürzte er seinen Rum hinunter und stürmte nach Haus.

Am andern Morgen früh kam richtig der Schöffe und kündigte im Namen des Sebulon dem Kaspar und seiner Frau die Wohnung auf. Der Frau wurde es schwül, nun es Ernst geworden war, und gern hätte sie jetzt den Wiesenfleck angenommen. Sie meinte, Kaspar sollte doch einmal hinauf gehen und ein gut' Wort an den Bruder wenden. Aber nun hatte Kaspar seinen Kopf darauf gesetzt und war zu stolz, den untersten Weg zu gehen. Mit seinen zwei ältesten Jungen wanderte er an den Fluß und hieb alsbald die Bäume nieder, welche daselbst standen. Sebulon steckte einmal oben aus dem Fenster den Kopf in der Nachtmütze heraus und sagte ganz ruhig: „guten Morgen, und wünsche gute Ver- richtung.“

Es war ein erbärmlicher Bauplatz. Zwischen dem Stammhaus und dem Leinpfad eingekleilt, bot er nur für eine Reihe Zimmer Platz. Desto besser, dachte Kaspar, da bau' ich drei Stöcke über einander und nehme dem Sebulon dabei das beste Licht weg. Aber es mußte auch gegen den Fluß hin eine mächtige steinerne Brüstungsmauer aufgerichtet werden, und das war kein Spaß. Für die Stallungen blieb so wenig Raum, daß man im alten Quartier gar ein halb Duzend Ochsen mehr stellen konnte. Aber den Stall rückte dafür der Kaspar so, daß er dem Sebulon just auch das Fenster der andern Seite verdeckte, welches auf die Straße des Dorfes hinausging. So nahm er ihm die beste Freude, welche er bei der Arbeit hatte.

Unter Fluch und Verdruß wurde das Haus noch vor dem Winter unter Dach gebracht. Die Brüder grüßten sich nicht mehr, wenn sie sich begegneten, das Dorf lachte sie aus und stocherte dadurch ihren Eigensinn auf. Wenn der Kaspar etwas Neues zu machen hatte, nahm er einen andern Schneider vom nächsten Dorfe in die Kost. Seine Kinder aber thaten dem Ohm Schaden, wo sie mochten und konnten, und verschonten ihm sogar die Blumen und Früchte in seinem Garten nicht mehr.

Ein wenig besser wurde es, als im Frühjahr der Kaspar wirklich in's neue Haus einzog, aber viel besser doch nicht. Schon wenn man in der Stadt wohnt, ist's hart, einen Feind zu haben; auf dem Lande ist es noch härter. Denn in der Stadt kann man sich ausweichen, wenn man's anders will. Aber auf dem Lande trifft man sich alle Tage, im Wirthshaus, in der Gemeindeversammlung, im Handel und Wandel, zumal Nachbarn; und dann schmeckt Einem nachher das Essen schlecht.

Einmal hatte der Kaspar dem Wirth gesagt: Ich wohne doch schön, kann rings um mich blicken und Euch recht in's Dorf sehen; das freut auch meine Frau, sie hat doch etwas Unterhaltung. Der Wirth sagte das dem Sebulon wieder, und am folgenden Tage kamen Maurer, bauten auf drei Seiten ein Kaspar's Haus auf dem Grund und Boden des Bruders zwei mannshohe Mauern und versahen sie oben auf's Trefflichste mit eingekitteten Glasherben. Zwischen diese Mauern setzte Sebulon eigenhändig junge Pappeln, besah und begoß sie alle Tage und gab dem Nachtwächter ein schweres Trinkgeld dafür, daß er jede Stunde der Nacht zu sehen sollte, ob Baumfrevel an ihnen geschähe. Die Kinder des Kaspar holten sich an den bösen Mauern nur zerschnittene Hände und Knie, die Pappeln aber wuchsen lustig und hatten im folgenden Frühjahr das Haus des Kaspar schon dermaßen eingespinnen, daß man um vier Uhr Nachmittags Licht anstecken mußte. Da nahm es mit der schönen Aussicht für die Frau gleichfalls ein Ende. Und

was noch schlummer war, die Kinder wurden durch die Mauer von allen ihren alten Spielplätzen abgesperrt und lagen nun den ganzen Tag am Wasser; die Frau konnte sie nicht weg schlagen, und wenn gar hoch Wasser war, hatte sie den ganzen Tag Sorgen und Noth. Am Ende mußte der Kaspar eine eigene Person in's Haus nehmen, bloß um auf die Kinder zu passen. (Fortf. folgt.)

Wochenrevue.

Budapest, 7. Jänner 1874.

G. Im neuen Jahre mögen die neuen Blätter einer stüchtigen Charakteristik an der Stirne dieser Zeilen unterzogen werden, nämlich „Hunnia“, redigirt von Aldor, „Baloldal“, von Esävölkhy redigirt und das unter der Redaktion Emerich Huszár's erscheinende Organ Ghyczy's, Kőzéppárt. Vor allem enthalten wir uns keineswegs der offen ausgesprochenen Andeutung, daß die Vermehrung von Parteiorganen durchaus nicht für deren Zunahme spricht; wir haben hier durchgehends oppositionelle Blätter vor uns; die Journalistik der Opposition hat sich an einem Tage durch die drei genannten Journale vermehrt und dennoch war niemals die Solidarität der Opposition mehr erschüttert, niemals die Spaltung in ihren Reihen acclatanter hervorgetreten, als eben jetzt. Dies gewahren wir sowohl in der äußersten als auch in der gemäßigten Linken, und wenn wir heute hievon besonders Notiz nehmen, bewegt uns hiezu das Geständniß, daß auch in der Deákpartei ein kleines parlamentarisches Krankheits-symptom nicht hinweggeleugnet werden kann, daß leider auch in der Deákpartei der Gedanke an eine Parteienneubildung sich mehr und mehr zu einer fixen Idee herauswächst. Uebrigens muß es die neuen Blätter anlangend als kühner Entschluß erscheinen, heute gleichzeitig mit drei neuen Blättern in einem Momente hervorzutreten, in welchem die gesammte ungarische Tagespresse, die älteren und neuesten deákistischen und oppositionellen Journale mit eingerechnet nur 9870 Abonnenten zählt, worunter „Hon“ mit 3820 die meisten Abonnenten nachzuweisen vermag. Beletristische und wissenschaftliche Zeitschriften sind hier selbstverständlich außer Acht geblieben.

Angeichts dieser verbürgten, allgemeinen Daten heben wir noch zur Charakteristik der Blättertrias hervor, daß „Hunnia“ sich durch mäßige Haltung bemüht, der „Magyar Ujság“ Concurrrenz zu bieten; an Tendenz kennzeichnet sich „Hunnia“ als Vollblut 48-er. „Baloldal“ unter Esävölkhy's Redaktion stellt sich ebenfalls die Aufgabe, ebenso gegen Tísa zu agitiren, wie gleichzeitig gegen Ghyczy. Man glaubt für sich in dem Grade Propaganda machen zu können, als man an der Depopularisirung der Gegner zu arbeiten sucht. Es geht mit dem politischen Glaubensbekenntnisse, wie mit dem religiösen. Wie hier jede Confession dem Volke zuruft: Hier ist der Weg zum wahren Heile, in diesem Zeichen werdet ihr siegen; hier könnt ihr dem Himmel näher treten, wenn ihr euch unserem Cultus anschließet, ebenso steht es mit dem politischen Glaubensbekenntnisse. Die Parteiführer gleichen den alten und neuen Propheten, welche gleich dem römischen heiligen Vater das unbedingte Prinzip der Unfehlbarkeit für sich in Anspruch zu nehmen wagen, die wenigen neuen Nummern durchlesen, genügt vollkommen die hier im allgemeinen ausgesprochene Anschauungsweise zu bekräftigen. — Die Form beim religiösen wie beim politischen Glaubensbekenntnisse darf wohl dem Wesen nicht vorgezogen werden, nur so viel ist jedoch zur Orientirung in's Auge zu fassen, daß Voreingenommenheit und hiedurch Vorurtheil überall gerechtfertigtes Mißtrauen hervorruft, wo sich immer eine Stimme das Recht anmaßet, unter der Legide der Unfehlbarkeit zu stehen und dem Volke zuruft: Nur diese Religion, nur diese Politik, nur diese Partei ist die alleinseligmachende. Wenn sie nun fragen, was wird uns unsere Politik im

neuen Jahre bringen, muß ich zunächst antworten, daß der Reichstag seine meritorischen Arbeiten erst Anfang Februar wird beginnen können, wengleich die Reichstags-sitzungen binnen 10—14 Tagen beginnen. Es haben nämlich die verschiedenen Commissionen und Sektionen an Vorarbeiten in Hülle und Fülle zu thun; namentlich haben die Commissionen (die 21-er) behufs Reform der Staatshaushaltung, der volkswirtschaftlichen und finanziellen Agenden, ferner behufs Regelung der kirchenpolitischen Fragen einen wahren Berg von Arbeiten vor sich und wir müssen nur wünschen, daß durch reaktionären Gegendruck uns keine Sisyphusarbeiten auf den Hals geladen werden. Wir müssen wünschen: das immer klarer denkende Volk möge Falsches vom Wahren unterscheiden lernen und Stimmen kein Gehör schenken, welche den Anschluß an Serben, Rumänen und Andere nur deshalb empfehlen, um, wie „Siebenb. deutsche Tageblatt,“ gegen alles Ungarische zu agitiren.

Das vorgestern Abends im kleinen Redoutensaal durch den, großer Beliebtheit genießenden, unter Professors Enggessers Leitung stehenden List-Verein veranstaltete Concert reihet sich den hervorragendsten Spenden der Musikkajon, durch auserlesene Compositions-wahl und mustergiltige Exekuturung an. Den Glanzpunkt des Abends bildete der von List componirte und persönlich dirigirte 137-ste Psalm, dessen religiöses Gepräge durch weihvollen Vortrag der zart elegisch nuancirten Vocalchöre, eine erhebende, stimmungsvolle Wirkung erzielte. Dubcz als Harfen-virtuose, Frau Flora Majthényi am Harmonium und die List-cantate erhöhten in den nachfolgenden Vorträgen die Stimmung des festlichen Abends, an welchem dem gigantischen Virtuosen-thume nur eine Nummer: Chopins Rondo brillante und die List'sche Etude „Troica“ anberaumt worden war, deren Exekuturung durch Pianistin Raab und Herrn Sipos auf dem durch List zur Verfügung gestellten kraft- und melodiereichen Bösendorfer Patentflügel allgemein würdigen Anklang hervorgerufen. Immer lebhafteren Anflang finden auch die Soirées des Künstler- und Schriftsteller-Vereines, wovon uns die gestrige deutlich genug überzeugte. Wirken doch auch diesmal mehrere der eminentesten Namen mit, Pianist Willi Deutsch, Violinvirtuose Blau, Cornelia Prielle, Hofopernsängerin Weber aus Dresden, Alexander Erkel und Andere. Humoristische Vorträge hielt außer Frau Prielle Koloman Tórs, welcher die journalistischen Reporters charakterisirte, während die Gattin des Schriftstellers Kőzsáagi (Hajnalka) sich das Thema gewählt: „Wenn der Mann im Club ist.“ Das satirische Lebensbild machte sich, trotz starker Dosis von Salz und Pfeffer, ziemlich genießbar. Selten sah man am schönsten Sommertage so Viele, Lebenslustige im Stadtwaldchen, als gestern am dortigen festzugefrorenen Teiche. Der Eis-sport ist bei uns so sehr en vogue, daß niemand mehr öffentlich bei uns das alte Sprichwort zu äußern wagte: „Der Esel geht immer auf's Eis, wenn's ihm zu gut geht.“ Als Beleg dafür, daß hier, wenigstens im Rauche sehr viel aufgeht, berühre ich das verbürgte Datum, daß am neuen Jahrestage hier in der Großtrafik Szemel & Mayer für Spezialitäten allein 3000 fl. eingekommen waren; die übrigen Traffikorten brachten 1100 fl. an eben diesem Tage herein; an den Weihnachtsfeiertagen, am Sylvesterabend, am Neujahrstage wurde in genanntem Geschäfte allein die Einnahme von 13,745 fl. erzielt. Es ging also sehr viel im Rauche auf!

Wiener Mosail.

Wien, am 8. Jänner 1874.

„Ende gut -- Alles gut.“ — Darum behielt ich mir die Besprechung der Verfassungspartei bis zum Schlusse meiner Charakterisirung vor.

„Grad wie ein Palmbaum zur Höhe erstigt, Hat ihn erst Regen und Sturmwind gebeugt.“

Gerade so, wie dieser Palmbaum in Simon Dach's „Nennchen von Tharau“ ist auch unsere Verfassungspartei; je mehr sie in den vormärzlichen Zeiten verfolgt, je mehr sie in den „gruglichen“ Tagen der speciell österreichischen Demagogie — 50-er Jahre — gehebt und wegen „führer“ Äußerungen, die sie in der Zeit, als die Revolution wie ein schöner Wälderfrühling über die Erde zog, — im Frankfurter Parlament gethan oder thun hätte können, in Acht und Bann gelegt wurde, desto mehr schlich sie sich in die Herzen unserer deutschen Oesterreicher ein, desto mehr wurden ihre Prinzipien zum Dogma unserer deutschen Bevölkerung. Freilich von einer Verfassungspartei im heutigen Sinne konnte damals die Rede nicht sein, das aber aus den liberalen, contra-absolutistischen Männern jener Zeit die heutige Verfassungspartei entstand, das ist klar. Es war mit dieser Partei dieselbe Geschichte, wie mit einem confisvirten Buche: weil es von der Behörde verboten ist, darum trachtet man es zu lesen, um die Motive dieser literarischen Inquisitionsbefehle kennen zu lernen. Nur täuscht man sich zuweilen mit dem Buche; es kann schaal, es kann faul sein, das aber war unsere Partei nicht und ist es nicht. Es ging dieser Partei, — als sie noch im Entstehen war, als ihre liberalen Principien noch nicht allgemein bekannt waren unter dem österreichischen Volke, als dieses Volk bloß ahnte, was diese Theorien in sich bergen: staatliche Consolidirung, freiheitliche Entwicklung, Gleichberechtigung Aller oder mit einem Worte: die Menschwerdung auch unseres Volkes, das so lange wie ein fahler Schatten, ohne Kenntniß seiner selbst durch's Leben wandte, dessen Gedanken nicht weiter als bis zum Magen, zum Steueramt und zur Sonntagsempfe gingen, und das darum auch wie ein Schatten für Nichts oder noch weniger taxirt wurde, es ging ihr — wie dem Kusse im Volksliede.

Die Zeiten der von oben herab angezettelten Contrerevolution gingen nur langsam, wie böse Träume vorüber. Ein Lichtstrahl drang in die dunkeln, moderigen Gänge der Hofburg; der Kaiser erkannte die bösen Kathschläge seiner nur ihrem Interesse dienenden Minister und Hofräthe, die damals wie Pilze aus dem Boden hervorsprossen, und die Oesterreich zum discreditarischen Lande Europa's machten — es wurde mit dem Liberalismus geliebäugelt. Die Kerker öffnete sich, und gebrochenen Körpers zwar, aber nicht gebrochener Ueberzeugung, wandten die Märtyrer des freien Wortes aus ihren moderigen Zellen hervor, es wurde in „Verfassung“ gemacht, aber man ging nicht sehr in die Lieb damit — genug, die Verfassungspartei als compakter Körper entstand, und sein Rückhalt war unser deutsches Volk, das, weil man es von oben herab als wirklich existirend betrachtete und weil ihm etwas geboten wurde, nun viel, Alles verlangte. Man hatte es schließlich satt, als man versprochen, Alles aber nur immer schrittweise, in kleinen Rationen zu geben, aber doch fortzugehen auf der Bahn des 19. Jahrhunderts.

Doch ich will ja nicht die Genesis dieser Partei schildern, da könnte ich ja einen ganzen Octavband voll geschichtlicher Facten schreiben, wir haben es hier nicht mit dem Werbe-Prozeß, sondern mit einem Weien das schon existirt, zu thun. Da ist denn zu constatiren, daß der Kern dieser Partei derselbe geblieben, wenn sich auch kranke Elemente einmengen, es ist dies ja in jedem großen, politischen Körper zu beobachten, in England wie auch in Ungarn, gerade an den stärksten Baum schlingen sich böse Schmarogerpflanzen hinauf.

Fortschritt in jeder Beziehung, politischer, religiöser und cultureller, das ist in 3 Worten ausgedrückt, das Programm dieser Partei, zu dessen Bethätigung Männer wie Dr. Herbst, Dr. Kopp und viele andere, Garantie leisten.

Wenn nun Jemandem noch Zweifel aufstiegen, welche Partei denn eigentlich das eigentliche Wohl Oesterreichs anstrebt und dessen bester Advokat ist, ob die von feudalen Belleitäten angefaulte Tory-Partei, vertreten von den verschiedenen Nationalitäten und böhmischen Hochtorns; ob die im Mittelalter versunkene Partei des „Gefangenen im Vatican“ oder ob die Partei der ehrlichen, gebildeten und politisch reifen Deutschen, so wäre diesem komischen Rauze wahrlich nicht zu helfen; zu wählen zwischen Civilisation und Nationalismus per se ist Dünkel, das ist denn doch so schwer nicht. Oesterreich wird und kann nur durch unsere Deutschen gesunden und gedeihen. Oesterreichs politisches Programm laute: Centralismus und Deutschthum, und es wäre uns nicht bange um seine Existenz, sein Gedeihen.

(Stadttheater.) „Sakuntala“, indisches Schauspiel von Kalidasa“ Hören Sie die Palmblätter des Ganges rauschen? umschädelt Sie der Duft der heiligen Lotusblume? umstrickt Sie wie Jaschjirschrauch, der Nebel altindischer Mistik? — es wäre dieß nichts Wunderbares, nannte ich doch Sakuntala, rief ich doch ein „Sesam thu dich auf“ mit dem Worte, und selbst wenn die ganze altindische Märchenwelt vor ihrer Phantasie beim Klange dieses Namens auf- und abspazierte, es thäte mich nicht wundern. Sakuntala, dieß Hohenlied der Liebe, von der Goethe gesungen:

„Willst du den Himmel, die Erde, mit einem Namen begrüßen,
Nenn' ich Sakuntala dich, und so ist alles gesagt.“

Das Stadttheater brachte dieß Stück Samstag, und zur Erbauung ihrer männlichen und weiblichen Leser will ich ihnen davon erzählen. Ein Schauspiel, das in der Mitte des letzten Jahrhunderts vor Christi entstand; ein Werk, das so voll der schönsten Geistesblüthen und

indischer Originalität, und vergeßlicher Märchenhaftigkeit, wie es nur in der Kindheit des Menschengeschlechtes erdacht werden konnte; das erst 1789 durch den Engländer Jones in England, 1791 durch Georg Forster in Deutschland, 1830 durch Chezy in Frankreich bekannt wurde, das seitdem Gegenstand zahlreicher Uebersetzungen in Deutschland (Hitzel, Wollzogen, Meier) einer ganz ausgezeichneten Studie von Prof. Brochhaus geworden, einem solchen Werke darf wohl mit Interesse entgegengesehen werden, und eine Inszenirung dieses Schauspiels ist wohl eines tüchtigen Dramaturgen, einer guten Uebersetzung und eines theilnehmenden Publikums werth. Zwei dieser notwendigen Bedingungen waren vorhanden: das Publikum, unser von französischen, sinnfälligen Vikarierern genährte Publikum horchte mit Interesse diesen in deutscher Sprache gesprochenen, und doch fremden Weisen, und bezeugte oft seine Zufriedenheit; die zweite Bedingung: ein tüchtiger Dramaturg war auch vorhanden, ich brauche ohne ferneren Commentar bloß Dr. Laube zu erwähnen. Bloß die Uebersetzung Wollzogens ist nicht gut. Streng genommen ist diese Sakuntala gar nicht eine Uebersetzung aus dem Sanskrit und Pralrit-Original, sie ist ein Kind Wollzogen'scher Phantasie, zu der das indische Stück als Vorbild gedient. Es ist das, was die moderne dramatische Terminologie eine „Bearbeitung“ nennt. Ich gebe der Meier'schen Uebersetzung den Vorzug, und auch diese hätte sich der Bühne eventuell anschießen lassen. Der Reiz der Neuheit dürfte wohl unser Publikum gebannt haben, aber noch mehr das Thema Kalidajas, das sich bis in die Zeiten des getreuen Ehepaars Adam und Eva zurückführen läßt; Liebe, nur spielt sich dieser Vorwurf in ganz anderer Form, in Keuschheit und Einfachheit ab. Da ist keine französische Mabelle Liebe, keine Zweideutigkeit, keine Toilette aus dem Atelier der Madame Francine, muß diese Liebe drapieren. In ihrer naiven, rührenden Natürlichkeit, im einfachen Kostüm ihres Landes erscheint Sakuntala, so erobert sie König Duschjanta's Herz, um später vergessen, zum Ende aber doch in ihre Rechte, als Gemalin des Königs eingesetzt zu werden. Die Sakuntala muß hauptsächlich an, durch die naiv erfasste Handlung, das auf den Charakteren und der Situation schwebende feine, lyrische Arom, durch die edle, reiche, sich durchaus in poetisch geläuterten Geleisen bewegende Sprache. Eine Wanderblume dem sorgenblühenden Boden Indiens entsprossen, eine Verherrlichung der Liebestreu, noch schöner als die in der berühmten, gleichfalls indischen Idylle „Savitri“ enthaltene, berührt sie mit ihrem Duft alle reine Herzen. Ein einfacher Verlauf ohne künstliche Aeußerlichkeiten, bloß die Reinheit Sakuntalas und die Mistik, die über diese, ich möchte sagen dramatisirte Idylle schwebt, werden dir vorgeleht, schmickeln sich in dein Herz, um als schönes, ewiges Andenken in deinem Geiste fest haften zu bleiben.

St 58. Heft der Hilburghausen'schen „Bibliothek ausländischer Classiker“ ist dies Werk in der reinen fließenden Uebersetzung Ernst Meiers mit Commentar von ihm enthalten. Die Lektüre dieses Werkes, das auf indischem Boden entsprossen, und das beinahe 2 Jahrtausende seinen Meister überlebt, kann ich mit gutem Gewissen Jedermann empfehlen, der noch Sinn für Schönheit hat und dessen Geist noch nicht ganz angefault ist von französischen lasciven „Classikern.“ Vielleicht gibts noch Solche bei Ihnen. M. S.

Notiz.

— (Fischen den Modergeschmack zu benehmen.)
Man soll beim Kochen eine Brodrinde oder noch besser einige glühende Holzkohlen in das Kochgeschirr werfen.

Theater.

Samstag den 3. Jänner die Reprise: „Das Pensionat“ und „Das war ich“, in welsch beiden Stücken Frau Krotzmar zum ersten Male auftrat, und als böje Nachbarin zahlreichen Beifall erntete.

Sonntag, den 4. Jänner: „Marie, die Tochter des Regiments.“ Dieses bekannte Vaudeville hatte wenig Anspruch auf Interesse, und nur die Darstellungsweise des Hrn. Dir. Jech verschaffte der Vorstellung einigermaßen ein Interesse.

Dienstag den 6. Jänner: „Robert und Bertram.“ Poffe von Gust. Haeder. Dießem Stücke blieb bei seiner hies. Aufführung nur der Charakter einer grotesk-komischen Poffe, da die dekorative und maschinöse Ausstattung, durch welche es auf größeren Bühnen wirkt, nur zu sehr der freien Phantasie der Besucher überlassen blieb.

Mittwoch den 7. Jänner: „Kunst und Arbeit“, ein fein wollendes Moraltstück, dem man den Namen eines Volksstückes aufstrotzte, weil es sonst in kein System paßte, daß aber die Immoralität hatte, 5 Akte mit verschwoonnenen Charakteren zu haben, wozu sich noch in Folge Erkrankung des Herrn Zimmermann, vielseitig der gänzliche Mangel des Memoirirens fühlbar machte.

Donnerstag, den 8. Jänner die zwei Kleinigkeiten: „Seit Gravelotte“ und „Nur zwei Gläser.“; hierauf die Operette: „Die Zaubergeige.“ Da alle Rollen mit unseren besten Kräften besetzt waren, machte die Präzi-

fion, mit welcher alle drei Stücke zur Darstellung gebracht wurden, diesen Theaterabend zum angenehmsten der Woche, wo nicht der Saison, in ersterem wußten durch ihr feinprintirtes Spiel Fr. Döttger (Baronin Wallburg) und Hr. Föfing (Hauptmann Wenden); in Zweiterem durch mehr drastische Komik Dir. Zech als Lorenz und Frau Zech als Emilie sich Anerkennung zu verschaffen, während in der Zauberkeige, es Frau Föfing (Georgette), Hr. Verbé (Antoin) und Dir. Zech (Mathien) gleichfalls gelang sich Beifall zu erringen.

Indem wir das Repertoire der Vorwoche beendet, können wir nicht umhin, eine die Zukunft unseres Theaters betreffende Notiz einzuschalten. Wir haben seinerzeit gebracht, daß man sich einerseits mit dem Plane trage, das hiesige Theater für Gerichtskanzleien umzugestalten, und dießbezüglich auch Schritte geschoben, heute können wir die verbürgte Nachricht bringen, daß das Finanzministerium diesem Ansuchen nicht willfahren, und daß das Theater auch in der Folge seiner Bestimmung erhalten bleibt. Die Conditorei ist noch immer nicht besetzt, da sich noch immer kein Zudeckbäcker fand, der den hohen Ansprüchen des Hrn. Pachtgebers zu entsprechen, d. h. mehr Pacht zu zahlen, als er einnimmt, geneigt gewesen wäre, und so muß das Publikum seinen süßen Bedarf auf der Straße vor dem Theater sich beschaffen, und wenn irgend Jemandem unwohl werden sollte, so ist ja Kola's Bierhalle nicht gar so weit, um ein Glas Wasser zu erobern. — Szegény város.

Torontaler Spar- und Creditbank.

Verkehrs-Ausweis vom Monate Dezember 1873.

I. Sparkasse-Einlagen. Stand mit Ende Nov. 1873		fl. 560923 77 fr.
Einlagen im Monate Dezember		fl. 53373 69 "
	Zusammen	fl. 614297 46 fr.
Rückgezahlt im Monate Dezember		fl. 51428 55 "
Stand der Einlagen mit Ende Dezember		fl. 562868 91 fr.
II. Geschäfte i. lauf. Rechnung. Passivstand m. E. Nov.		fl. 26468 56 fr.
Einnahmen im Monate Dezember		fl. 2361 39 "
	Zusammen	fl. 28829 95 fr.
Ausbezahlt im Monate Dezember		fl. 22098 37 "
Passivstand mit Ende Dezember		fl. 6731 58 fr.
III. Einlagsbriefe. Stand mit Ende November		fl. 19000 — fr.
Einlagen im Monate Dezember		fl. 8100 — "
	Zusammen	fl. 27100 — fr.
Rückgezahlt im Monate Dezember		fl. 3300 — "
Stand der Einlagsbriefe mit Ende Dezember		fl. 23800 — fr.
IV. Esc.-Geschäft. Bankportef.-Stand mit Ende Nov.		fl. 463333 46 fr.
Esc. comptirte Wechsel im Monate Dezember		fl. 78447 16 "
	Zusammen	fl. 541780 62 fr.
Rückgezahlte Wechsel im Monate Dezember		fl. 87780 29 "
Bank-Portefeuillestand mit Ende Dezember		fl. 454000 33 fr.
V. Esc. comptirte i. Cred.-Verein. Portef.-Stand m. E. Nov.		fl. 78055 — fr.
Esc. comptirte Wechsel im Monate Dezember		fl. 18010 — "
	Zusammen	fl. 96065 — fr.
Rückgezahlte Wechsel im Monate Dezember		fl. 24545 — "
Stand des Creditverein-Portefeuille mit Ende Dez.		fl. 17520 — fr.
VI. Voranschlaggeschäft auf Effekten. Stand mit Ende Nov.		fl. 38078 45 fr.
Ertheilte Voranschläge im Monate Dezember		fl. 277 — "
	Zusammen	fl. 38355 45 fr.
Rückgezahlte Darlehen im Monate Dezember		fl. 966 — "
Stand der Voranschläge auf Effekten mit Ende Dez.		fl. 37389 45 fr.
VII. Voranschlaggeschäft auf Pfänder. Stand m. Ende Nov.		fl. 17783 50 fr.
Gegebene Voranschläge im Monate Dezember		fl. 924 85 "
	Zusammen	fl. 18708 35 fr.
Rückgezahlte Voranschläge im Monate Dezember		fl. 822 75 "
Stand der Voranschläge auf Pfänder mit Ende Dez.		fl. 17885 60 fr.
VIII. Hypothekar-Darlehen. Stand mit Ende November		fl. 71539 60 fr.
Ertheilte Voranschläge im Monate Dezember		fl. 14 10 "
	Zusammen	fl. 71553 70 fr.
Rückgezahlt im Monate Dezember		fl. 5345 50 "
Stand der Hypothekar-Darlehen mit Ende Dezember		fl. 66208 20 fr.
IX. Cassebewegung. Barialdo mit Ende November		fl. 17905 26 fr.
Barcinnahmen im Monate Dezember		fl. 147064 92 "
	Zusammen	fl. 164970 18 fr.
Barausgaben im Monate Dezember		fl. 153955 62 "
Cassestand mit Ende Dezember 1873		fl. 11014 56 fr.

Handels- und Marktberichte.

Gr.-Beckerey, 9. Jänner 1874.

Wir hatten eine außergewöhnlich schwache Cerealienzufuhr, überhaupt war unser Markt sehr schwach befahren und behaupteten sich die Preise voll für Weizen, Mais und Hafer.

Weißkirchen, 3. Jänner 1874.

Der heutige Wochenmarkt war anlässlich der starken Kälte schwach befahren, und wurde das wenig Zugeführte zu folgenden Preisen vom Plage genommen: Weizen fl. 4.80 bis fl. 5.60; — Hafer fehlt; — Mais fl. 4—4.40 per Metzen.

Neuer Wein wurde mit fl. 9—9.50 pr. Eimer verkauft. — Alter Wein kostet fl. 10—11 pr. Eimer. (Mera.)

Miscellen.

* (Vom Hofe.) Die „L.-E.“ berichtet: Von den Zinnen der Dfner „Burg“, vom Fort auf dem Blocksberge und von der Fischerbastei werden in Zukunft auf speziellen Befehl Sr. Majestät bei Anwesenheit des Hofes nicht mehr, wie es bisher gebräuchlich war, die Flaggen aufgehißt werden. — Der König soll geäußert haben: „Ich habe in Wien keine Flagge auf der Burg, benötigte auch hier keine.“ Demzufolge wurden sie sofort beseitigt und werden in Zukunft nur bei außerordentlichen Festivitäten, oder wenn die Majestäten nach längerer Abwesenheit hieherkommen, aufgehißt werden. — Ueber die Reise Ihrer Majestät der Königin nach München gehen der „L.-E.“ folgende Daten zu: Die Königin wird zum Besuche der Frau Erzherzogin Gisela von Wien aus am 20. Jänner in Begleitung eines kleinen Hofstaates mittelst Separathofzuges abreisen und wird dieselbe, wenn nicht unvorhergesehene Fälle eintreten, bis zum 14. oder 15. Jänner in Ofen verweilen. Während der Abwesenheit der Königin wird die Erzherzogin Marie Valerie, welche ein Kind von seltener Lebhaftigkeit und für ihr Alter sehr klug sein soll, mit ihrem Hofstaate bis zur Rückkunft der Königin in Ofen verweilen.

* (Der Christbaum bei der Erzherzogin Gisela.) Das Wüthen der Cholera in München, welche noch immer ihre Opfer fordert, hat in zahllosen Familien den sonst so freudigen Christtag zu einem Tage der Trauer umgewandelt. Von einer Christbescherung spricht aber heute noch ganz München. In dem an die Hauptstadt anstoßenden Dorfe Schwabing befindet sich das Palais des Prinzen Leopold. Hier hat, wie der „Einzig Tagespost“ geschrieben wird, die Herrin des Hauses, Prinzessin Gisela, am heiligen Abend einen riesigen Christbaum errichtet. — Als Alles geordnet und der Baum angezündet war, begab sich die junge Frau zu ihrem Gatten, um ihn abzuholen. Kaum hatte das Paar den im Kerzenschimmer erglänzenden Saal wieder betreten, wurde die Flügelthüre geöffnet und herein traten zwölf arme Kinder, geführt von ihren Müttern oder Anverwandten. Die Kleinen wagten es kaum näher zu treten; da eilte die Prinzessin auf die vordersten zu und führte sie zum Christbaume. Nun war die Scheu gebannt; laut jubelnd stürmten die Kinder zum Baume. — Eigenhändig gab die Prinzessin jedem Kinde die Geschenke, die aus Kleidern und Wäsche, von Prinzessin Gisela selbst genäht, bestanden, und machte die Kleinen auf besondere „Guterln“ aufmerksam, die am Baume hingen. Das war die die Christbescherung bei der Prinzessin Gisela, der Kaiserstochter, und die Münchener sind von dem schönen Zuge ganz entzückt.

* (Stipendien.) Das hohe Unterrichtsministerium schreibt vom 24. Dezember 1873, Z. 33.394, einen Concurs aus für Stipendien an unbemittelte Schüler aus der aufgelösten ungarischen Grenze. — Stipendien sind für Schüler an Bürgerschulen zu 150 fl., an Mittelschulen 200 fl., an höheren Lehranstalten, als Universitäten und Rechtsakademien 500 fl., für Lehramtskandidaten der Mittelschulen 400 fl. und für Akademiker der bildenden Künste 600 fl. Die Gesuche sind mit folgenden Zeugnissen zu belegen: 1. Zeugniß, daß der Wittsteller aus dem gewesenen ungar.

Grenzlande ist; 2. Zeugniß vom Schuljahre 1872/73; 3. Zeugniß des Lehrkörpers über den Fortschritt des Betreffenden im gegenwärtigen Schuljahre; 4. Vermögensausweis der Eltern, sowie auch Familienbogen. Schließlich Angabe des Steueramtes, aus welchem man, falls das Gesuch günstig beschieden wird, das Stipendium zu beheben wünscht. Die Gesuche sind durch die betreffende Schuldirektion und im Wege des königl. Schulinspektorates bis 30. Jänner d. J. an das Ministerium einzusenden.

* Dem Fürst Primas von Simor, wurde am 27. Dezember, um 11 Uhr Vormittags, das Kardinalkapucium durch Herrn Morio Mocenni, Domherrn und Sekretär der Wiener Nunciatur, als apostolischen Legaten ad hoc auf das Haupt gesetzt, nachdem der päpstliche Nobelgardist Marchese Cesare Crispolti, der Uebringender des Kapuciums, eine italienische Ansprache gehalten hatte. Se. Eminenz antwortete mit einer lateinischen Rede und nahm dann die Gratulationen zahlreicher Deputationen entgegen.

* (Spenden.) Se. Excellenz Herr Stefan v. Gorové hat zu Händen des Herrn Obergespanns v. Drmós den Betrag von 100 fl. zu Gunsten der Cholerawitwen und Waisen im Temejer Comitate eingependet. Die diesfalls eingelaufenen Spenden beziffern sich nun auf den Betrag von 4580 fl. ö. W. und ist derselbe vorläufig in der Sparkasse fruchtbringend angelegt. — Der verstorbene Bukoveger Grundbesitzer Herr Johann Dobran hat zu der an der hiesigen Oberrealschule Seitens des Temejer Comitates gemachten „Drmós-Stiftung“ für Unterstützung braver Studirender den Betrag von 100 fl. und der Obergespann v. Drmós anlässlich des Neujahrstages abermals den Betrag von 100 fl. ö. W. zur Vermehrung desselben Stiftungsfondes gespendet. — Endlich hat der Weiskirchner Ehrenbürger Graf Bissinger behufs Vertheilung an die Weiskirchner Stadtarmen den Betrag von 250 fl. gespendet.

* Der Gesekentwurf über die neuen Kolonisten ist, wie „M. Pol.“ mittheilt, bereits so weit gediehen, daß derselbe schon in der nächsten Reichstagsitzung im Hause eingebracht werden wird.

* Doktoren beider Rechte durften an Ungarn's Universitäten bisher bloß Christen werden, da bloß diese zur Prüfung aus sämtlichen Gegenständen, namentlich aus dem Kirchenrecht zugelassen wurden. Dieses veraltete Verbot hebt eine jüngst erlassene Cirkular-Verordnung des Unterrichtsministers auf, welche heute im Amtsblatt veröffentlicht wird. Von den Rigorofanten wird also künftig ohne Unterschied der Konfession die vollständige Qualifikation erfordert werden.

* Die projektirte Arrondirung der Jurisdictionen stößt, so behauptet Ellenör, „dem wir die nachstehenden Zeilen entnehmen, auf keine großen Sympathien. Jedermann erkennt es an, daß eine Territorial-Regulirung nothwendig ist, in Betreff des „Wie?“ aber gehen die Ansichten natürlich sehr auseinander. Vollkommen acceptabel ist aber die Einwendung, daß die Regierung mit diesem Plane zu einer sehr schlechten Zeit, nämlich eben jetzt hervorgetreten ist, wo es gebräuchlich ist, nach Sparsamkeit und einer guten Administration zu seufzen, denn in dieser Beziehung würde die Durchführung sehr drückend und lähmend wirken. Die finanzielle Befriedigung der aus dem bisherigen Verbands herausgerissenen Theile, die Regelung der Archive und der Waisen-Angelegenheiten, sowie die Uebergabe der Akten wird für die in andere Comitate einzuverleibenden Bezirke, Gemeinden u. s. w. nicht bloß Calamitäten hervorrufen und der Verwaltung Kräfte entziehen, sondern wird auch noch an vielen Orten eine zeitweilige Vermehrung des Beamtenstatus nothwendig machen. Mit einem Worte: die öffentliche Meinung zittert diesem Gesekentwurf gegenüber vor der Uebergangsperiode während welcher die Administration noch schlechter sein wird und die Kosten noch größer sein werden. Es ist wohl wahr, daß man sie früher oder später durchmachen muß, doch fragt es sich, ob hiezu eben der jetzige Zeitpunkt mit seinen bis auf den Grund zerfahrenen Verhältnissen der günstigste ist.

* Wie das „Tagblatt“ erfährt, wird der Generaldirektor der Weltausstellung, Baron Schwarz, nach Abwicklung der Expositionsgeschäfte zum Gesandten in Washington ernannt werden, vorzüglich im Hinblick auf die Installation der österreichischen Abtheilung auf der Ausstellung in Philadelphia.

* Franz Deák's Gesundheitszustand ist leider ein derartiger, daß er den greisen Patrioten bestimmt, den langgehegten Voratz, sein Abgeordnetenmandat zurückzulegen, zur That werden zu lassen. — Der Schritt ist noch nicht gethan, allein Franz Deák ist zur Stunde entschlossen, denselben in nächster Zeit zu thun. Wie nun diesbezüglich das neue Blatt „Hunnia“ erfährt, haben mehrere innerstädtische Bürger der Hauptstadt in einer am zweiten Weihnachtstage abgehaltenen Privatkonferenz beschlossen, für den Fall, als Franz Deák's Resignation in der That erfolgt, mit allen Kräften dahin zu wirken, daß derselbe von dem Wahlbezirke der inneren Stadt Pest neuerdings einstimmig in den Reichstag gewählt werde. Gleichzeitig gedenke man auch Franz Deák zur Kenntniß zu bringen, daß er, so oft er auch seinen Rücktritt erneuern würde, von seinen bisherigen Mandanten immer und immer neugewählt werden würde. Man gibt sich der Hoffnung hin, hiedurch Franz Deák's Entschließung rückgängig machen zu können.

* (Das Miklósi-Theater in Brand.) Aus Pest wird unter dem 5. Jänner berichtet: Heute Nachmittags 4 Uhr kam auf dem Schnürboden des Miklósi-Theaters Feuer zum Ausbruch, das bald den ganzen Dachstuhl über den Schnürboden ergriff. Der rasch herbeigeeilten Feuerwehr gelang es nach kurzer Mühe das Feuer zu lokalifiren und daselbe auf dieses einzige Objekt zu beschränken. Ebenso gelang es, die Garderobe, die Bibliothek und den größten Theil der Dekorationen zu retten, obwohl Vieles durch das überstürzte und gänzlich planlose Rettungswerk arg beschädigt wurde. Die Ursache des Feuers ist bis zur Stunde unbekannt.

* (Creditlose.) Bei der am 2. Jänner in Wien stattgefundenen Ziehung der Creditlose wurden gezogen: Serie 455 Nro 46 fl. 200.000, Serie 2785 Nro 39 fl. 40.000, Serie 138 Nro 3 fl. 20.000. Weiters gezogene Serien sind: 32 787 966 1311 1452 1710 2289 2329 3567 3690 4046 4058.

* Gegen die literarisch-artistische Anstalt der Brüder Deutsch in Pest, wurde am 27. Dez. v. J. auf Ansuchen der Eigentümer der Concurs verhängt und zum Litiscurator der Advokat Dedinsky ernannt. Die Firma war vornehmlich auf dem Gebiete der periodischen Literatur thätig und edirte „Magyarorszag és a Nagyvilág“, „Borszem jankó“, „Kis lap“, „Képes regényesarnok“ etc. Zur Verhugung des Publikums wird „B. N.“ mitzuthellen erjucht, daß die Firma „Brüder Rosenberg“ die Herausgabe dieser Blätter übernommen hat und daß dieselben durch den Concurs der früheren Herausgeber weder in ihrem Erscheinen, noch in ihrer Redaktion auch nur die geringste Störung erleiden.

* (Entsprungene Sträflinge.) Aus dem Strafhause der Festung Arad sind in der Neujahrsnacht vier gefährliche Verbrecher entsprungen. Wie die „Arader Zeitung“ meldet, sind dies der berühmte Banknotenfälscher Josef Prelesnig und die Räuber Ludwig Kocsis, Johann Scás und Basil Zagorski. Dieselben sind zusammen zu nicht weniger als 110 Jahren schweren Kerkers verurtheilt. Auf die Ergreifung der Flüchtlinge ist eine Taglia gesetzt.

Unterhaltendes.

* * „Ach liebe Nachbarin, Sie liegen ja darnieder. Was fehlt Ihnen denn?“ — „Ich muß das Bett hüten.“ — „Sie sind krank?“ — „Nein, das nicht, aber wenn ich das Bett nicht hüte, trägt mein Mann es ins Pfandhaus.“

* * Der triftige Grund. Ein Vater verwies seinen Sohn, daß er so lange in Tertia verbleibe. Der Sohn sagte: „Ich darf mich dessen nicht schämen, denn mein Präceptor sitzt nun bereits zwanzig Jahre darin.“

Goldföerner.

§ Wer gute Menschen kennen lernen will, der gebe Acht, zu wem der Unglückliche Vertrauen hat.

§ Zwei Lebenslügen brechen nie, Gebet und Arbeit heissen sie.

§ Flüße dir keine Furcht, keine Gemüthsunruhe vor der Zukunft ein.

Charade.

In ersten beiden ist das Herz bedrängt,
Die letzten beiden werden umhängt;
Und hast du alle viere schon,
So fliegt's als Schmetterling davon.

Auflösung der Charade in Stro 1: „Pfeffermünze“.

Dfner Lottoziehung vom 3. Jänner: 54, 19, 28, 5, 42.

Brünner Lottoziehung vom 31. Dez.: 2, 6, 72, 40, 38.

Im behördlich autorisirten Kundtschaftsamte Gr.-Beeskerek sind zur Bedienung vorgemerkt:

Männliches Personal: 1 Oberkellner mit 200 fl. Caution, 4 Zimmerkellner, 6 Speisenträger, 1 Marqueur, 3 in der Oekonomie bewanderte Spanns, 1 Handlungs-Commis, 2 Bediente, 3 Kutsher, 2 Hausknechte und 1 Nachtwächter.

Weibliches Personal: 3 Hotel-Oberstubenmädchen bis 200 fl. Caution, 2 Kaffeemädchen, 1 Cassirin, 2 Handmädchen, 2 Wirthschafterinnen, 1 Näherin, 2 Privat-Köchinnen, 2 Stubenmädchen, 4 Dienstmägde und 2 Kindsmädchen.

Sämmtliche mit guten Zeugnissen versehen.

Gr.-Beeskerek, 9. Jänner 1874.

Hugo Blazsekovits, Kundtschaftamts-Inhaber.

Gr.-Beeskereker Bevölkerung-Anzeige.

Katholischer Religion:	Gr. orient. Religion:	Evangel. Religion:	Reform. Religion:	Israelit. Religion:	
Getraut: 1 Paar. Getauft: 5 Kinder männl., 2 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 2 Kinder männl., 1 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 1 Paar. Getauft: 0 Kinder männl., 0 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kinder männl., 0 weiblichen Geschlechts.	Getraut: 0 Paar. Geboren: 1 Kind männl., 1 weiblichen Geschlechts.	
Nr.	Name, Charakter und Geburtsort der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohn- und Sterbeort
1	Emerich Molnár, Tagelöhner, von hier	Kathol.	33 Jahr	Wassersucht	Stadtspital.
3	Rosa Csontos, Tagelöhnergattin, von Csantaber	—	35	Lungenoedem	Vorstadt Amerika.
4	Maria Marintsev, Tagelöhnerstochter, von hier	Gr. orient.	8	Blattern	Vorstadt Oppova.
—	Duschan Dantulov, Tagelöhnersohn, von hier	—	1 Mon.	Fraisen	Budjfal.
—	Georg Dimitrievits, Tagelöhnersohn, von hier	—	50 Jahr	Lungensucht	—
—	Sofie Butar, Tagelöhnerstochter, von hier	—	1	Fieber	—
5	Nikolaus Benkovits, Privatier, von Agram	Kathol.	73	Altersschwäche	Deutsches Viertel.
6	Agathe Stepper, Fleischnhauerstochter, von hier	—	5 Tage	Fraisen	—
8	Ferdinand Martin, Piarist, von Totis	—	55 Jahr	Berunglüst	Innere Stadt.
—	Johann Schmidt, Tagelöhnersohn, von hier	—	8	Blattern	Deutsches Viertel.

Durchschnitts-Preise auf den Wochenmärkten zu	Weizen		Halbfrucht			Korn			Gerste			Faser		Ku- turug	Girje	Keps	Kar- stoffel	Heu	Holz
	besser	mittl.	mind.	beste	mittl.	mind.	bestes	mittl.	mind.	beste	mittl.	mind.	besser	besser	beste	besser	beste	Cent.	Klaff.
	Niederösterreich. Mehen in österr. Währung																		
Gr.-Beeskerek am 9. Jän.	fl. 6 80	fl. 6 50	—	fl. 5 50	fl. 5	—	fl. 4 50	fl. 4 25	—	fl. 3 15	—	—	fl. 2	fl. 4 15	fl. 3 40	—	fl. 2 80	fl. 2	fl. 18
Arad am 2. Jän.	fl. 6 50	fl. 6 25	—	fl. 5 50	fl. 5	—	fl. 4 50	fl. 4 25	—	fl. 3 10	fl. 3 5	—	fl. 2 10	fl. 3 80	—	—	—	—	—
Pressburg am 5. Jän.	fl. 7 75	—	fl. 6 40	—	—	—	—	—	—	fl. 5 30	—	fl. 4 40	fl. 2 35	fl. 4 80	—	—	—	—	—
Temesvár am 2. Jän.	fl. 7 25	fl. 6 25	fl. 5 25	—	—	—	—	—	—	fl. 3 25	—	—	fl. 2	fl. 4 10	—	—	—	fl. 1 80	—

Aufforderung.

Wegen sicherer Controlle der Rechnungen, werden alle Diejenigen, die für die Stadtgemeinde etwas liefern oder verfertigen, aufgefordert, ihre Rechnungen gleich nach geschener Lieferung oder Verfertigung dem gefertigten Amte zu unterbreiten, ansonsten die später oder nach Schluß des Jahres vorgelegten Rechnungen nicht berücksichtigt werden können.

Gr.-Beeskerek, 7. Jänner 1874.

Das Bürgermeisteramt.

Felhivás. (2¹)

A számlák biztos ellenőrzése tekintetéből felhivatnak mindazok, kik a város részére valamit szállítanak avagy készítenek, hogy számláit a megtörtént szállítás vagy elkészítés után alulirt hivatalnál azonnal benyujtsák, mert ellenkező esetben később, vagy az év végén előmutatott számlák tekintetbe nem vétethetnek.

Kelt Nagy-Beeskereken, 1874. évi január 7-én.

A polgármesteri hivatal.

Позив.

Да би се рачуни боље контролисати могли, позивају се сви они, који за варошку општину што набављати или оправљати имају, да своје рачуне одма после свршене радње или довршене набавке долеподписатом звању поднети имају, иначе доцније или по закључку године поднешени рачуни неће се моћи уважити.

У В.-Бечкереку, 7. јануара 1874 п. р.

Од градоначелништва.